大清宣統二年

第八千三百八十八號

叻報

（本館在哥勞實得力門牌十一號）

大英一千九百一十年三月七號禮拜一

Printed and Published for the Proprietor by Ho Joo Kah at No 11, Cross Street, Singapore.

庚戌正月廿六日

本館新聞除禮拜外日出一紙諸君惠閱本報者無論本埠外埠均可函致本館取閱如外埠閱報照加寄費可也日除報照常刊送外復不惜工本從英國採辦銅模紙香機器以待與　各宜料刊印書籍單件並有英國各體活字及各式花邊等延有西人排印工藝甚精所有中西文字均能印刊並有石版印字大小機器均用精工刊印工紙張倫並延有文士撰寫各體文字現由上海購到各種書籍出售其書目另行刊佈所有各項價甚相宜再本館所登來札原擬其有關世道人心者始登否亦須無礙於人而後始錄其有韻圓成文以及支離費解者概不登錄嗣後諸君來札尚祈自識更須寫真姓名里址俾敢登但來稿登與不登均不能將原稿收回也　本館啟

○廣幫商　聲啟者孔殷已於即日前往吉隆霹靂此能各埠約十日前後可回叻坡迎日由商會派出勸勷辦賑捐撒募捐所有關股捐款請於十日內知照商會以便電匯南洋大臣所有赴賽品物及辦賽人員均請於三月初間到香港即行通知粵省勸仁南出品協賛會辦事所以便分給護照免單并力任保護逕送之事不使稍有阻碍凡屬僑商務須踴躍捐輸

宣統二年元月廿二日

江孔殷謹佈

○和訟息事　啟者本坡保黎發街何景成前娶小坡合春號陳祥次女金娘爲家前與秦道福分與金娘爲宜田闕後掛的人辦理不周無欵可給尚欠得和五千元之左一時難措即邀陳順派發承辦黃思福三位出爲擔保屆期措辦人欒欵未便託人展緩令娘初時許諾不料旋即請臬憲禁封上林公司鋪面際此年盡迫近自奉姑奉立即照數取具狀師陳臬憲代還是時臬著不敢收領金娘自請臬令趕封倒此恩怨不明耐情有不甘向官申訴候判曲直幸張善慶　陳祥謙兩君聞知不忍坐視出爲處斷陳金娘出英銀一百員賠補嫁費而譁亦備如所請即將此項轉充星南學堂公費之用從此兩家息事皆出善[illegible]調解之力也謹佈

宣統二年元月廿六日

何景成謹啟　用

羊城新年之十變局

世界一大變局也。桑田忽而滄海。華屋忽而邱墟。朱顏忽而白髮。炎熱忽而寒冷。富貴忽而貧賤。變幻不常。莫可捉摸。甚至吳國變亂顏色。專制變爲立憲。無事不變。無時不變。無地不變。無人不變。變之時義大矣哉。然變之中。變之多。未有如最近羊城之時局者。謹臚舉之。以告一般之觀世變者。

一　新軍之制。所以衛朝廷。防範革命也。乃衛朝廷。防範革命者。忽變而實爲朝廷之。但曾革命。是爲羊城軍界之變局。

二　巡警之設。所以保護地方治安也。乃保護地方治安者。忽變而擾亂地方治安。反須巡防營保護。不敢個人站岡。是爲警界之變局。

三　裁減巡防營。改編新軍。以爲巡防無濟於事。而新軍乃大可靠也。乃無濟於事者。反變爲若大可靠。大可靠者。反變爲無濟於事。城廂內外。又復須佈巡防營。是爲防營之變局。

四　商場發旺。而城門足以阻交通。軍械精良。而城門不能抵當大敵。夫人皆知之。故有拆城之議。乃軍對變開。而小盜大敵。無故閉城。不能抵當大敵者。竟變而若能抵禦大敵矣。從此城門早閉晏開。不復提毀拆之議矣。是爲城門之變局。

五　巡警成立。自以爲可以保護地方。不必街閘之防閑。遂着令一律毀拆。乃自軍對變開。民情浮動。巡警戒嚴。傳諭各街坊於九打鐘一律關閘。其有毀拆者。仍令從速修復。忽而皆拆。忽而建設。出乎爾。反乎爾。是爲街閘之變局。

六　新年初二。酒館開張。飲客格外高興。妓女格外裝整。絃索喧天。爆竹震地。團年年如是矣。乃初三之夕。絃索爆竹。正當熱鬧。忽以警局諭停止絃索。禁燒爆竹。熱鬧變爲冷淡。喧局變爲靜局。是爲飲界之變局。

七　拆逆贏言。人皆欣欣然有喜色。恭喜發財。滿口吉利語。乃忽變喜色爲惡色。變吉祥之語。爲吝嗇之辭。是爲人事之變局。

八　賭博之害。莫甚於今歲。已經嚴禁。其有不法者。亦暗中開賭耳。今乃乘巡警不敢干

沙。。前之瞻中間暇者。。寬變爲明日張眼。。牛鬼蛇復生。。是爲賭界之變局。。

九　沙河之小旗亭。。旦鞭亭。。每屆設管。。聞人之結隊前往。。關佬之攜妓來遊者。。馬車絡繹不絕。。今乃尸橫遍野。。慘目傷心。。歡場變作戰場。。遊人不敢過問。。是爲遊樂之變局

十　新軍譁變。。政界無不慄慄危懼。。今乃一鬨而平。。衆口甚命。。張大其辭。。大圖保𥩟。。變危懼爲愉快。。是爲政界之變局。。噫嘻。。一日而十變。。變之頭。。孰有過於此者。。今年祇此十日矣。。而變局已如此之多。。過此三百五十餘日。。其變更不知伊於胡底也。。嗚呼。。噫嘻。。

諭旨恭錄

○十六日召見軍機王乃徵關杪

上諭前因達賴喇嘛阿旺羅布藏吐布丹甲錯濟寨汪曲卻勒朗結夙荷先朝恩遇至優極渥該達賴具有天良應如何虔修經典恪守前規以期傳衍黃教乃自執掌商上事務以來驕奢淫佚暴戾恣睢爲前所未有甚且跋扈妄爲擅違朝命虐用藏衆輕啓釁端光緒三十年六月間乘亂潛逃經駐藏大臣以該達賴聲名狼藉據實糾參奉旨暫行革去名號迨達賴行抵[illegible]康給假回藏[illegible]朝廷念其[illegible]寬命其自新並飭由地方官隨時存問照料前年來京展覲賞加封號錫賚駢蕃並於起程回藏派員護送該達賴途經沿途迭迎慰藉優渥無不備至[illegible]體恤備至既往而策將來用意至爲深厚此次川兵入藏專爲地方保護開埠藏人本無庸疑慮該達賴途回藏後布散流言詆毀抗阻遞誣大臣停止供給益復肆行騎逆當若圖聞前據聯豫等電奏川兵甫抵拉薩該達賴未經稟明即於正月初三夜內潛出不知何往當經聯豫派大臣設法追回妥爲安撫迄今尚無下落[illegible]理教務何可迭次背離其[illegible]及背教負恩外負盛賞且上負國恩下辜衆望不足爲衆番[illegible]之令[illegible]達賴喇嘛阿旺羅布藏吐布丹甲錯濟寨汪曲卻勒朗結著即革去達賴喇嘛名號以示懲處嗣後無論逃往何處及是否回藏均視與齊民無異并著聯豫大臣派員訪尋靈異幼子數人繕寫名籤入於金瓶掣定作爲前代達賴喇嘛之正呼畢勒罕奏請施恩俾其傳經延禧以重教務朝廷彰善癉惡一秉大公凡藏中僧俗皆朕赤子自此次降諭之後其各遵守法度共保治安用副朕綏靖邊陲維持黃教之至意欽此○上諭御史江春霖奏參疆臣[illegible]是以明是非嚴御史所奏古淵督陳夔龍爲袁勛之乾女婿安徽巡撫朱家寶之子朱綸爲載振之乾兒各節果何所據而言著江春霖明白回奏欽此監國攝政王鈐章軍機大臣署名

本館譯電

○俄用干涉藏事專電　本埠實得力太晤士西報稱接念二日俄京發來專電云俄京傳言俄國已詢中國外部說明因何廢除達賴喇嘛之故外部大臣告知西藏境內之治安即喇嘛教事均無妨礙云　同日英京勞打發來電音云俄京傳言北京英使（朱爾典君）亦已知照外部云俄不能保俄今干涉廢除達賴喇嘛之事於爲此人乃係多數僧侶之首領云云外部亦已稱未曾去達賴喇嘛必無搖動西藏僧侶之教義云云勞打電局又接分界陸（日報）代表員稱稍有一大隊俄人會議已定全體反抗中國所辦達賴喇嘛之專責再發回原職及請撤回陸軍并劃回駐（中國駐藏大臣）云

譯者按達賴喇嘛前年職已見本日恭錄之　上諭罪狀昭著爲國權衡而且此乃我國內政外人亦爲無干涉之理而今竟有干涉之舉此等[illegible]有損公理否乎

上諭[illegible]

○英京[illegible]　本埠實得力太晤士西報稱接廿二日德京發來專電云綜料英國定於西本月九號選派鐵甲[illegible]乃往[illegible]發前往巡遊地中海云

○英國水陸軍費之預計電音　念二日倫京勞打來電音云英國預計補助海軍之費乃係六十八萬九千一百金磅已經批准內有四十萬爲七千金磅乃係製造建諸式戰艦四艘云　海軍大臣麥其爲君稱答鳴拉士罪君辯論之時據稱在于新式或速諸戰艦中之大炮械器實無概不用電之設云　麥京拿君稱答鳴士君謂則之旨曰德國則有建諸式兼艦艇艘式之戰艦十三艘故已造完或已製造其在下屆財政之年尚有四艘輕巳裝期然而探明此事尚未了令爲是之故不能眾與可信之核定係在何日可以完工云

同日勞京打來電云英國陸軍費用預計共需二千七百七十七萬六千金磅比較上年加增三十二萬五千金磅此宗增支之數係爲造成軸足地方之行伍因爲所設正式隊內列明比較預期之數加有新軍一千名又有騎連此表之謂永一款此乃關于進行鑿轎艇兵之事及指明此乃調練軍中人員應傷大加進步之法又報知將來能有兩具可駛之氣球以供將來之用云

○吸烟[illegible]　本爲[illegible]　念二日

英京勞打來電云英國北方各處之車路因爲降雪及水淹之故經已閉塞不行加士吉山（西方）之氷塊轉已打破一車車中死者六十人云

本坡

○憲報譯要　西本月四號本坡于憲報刊登要件數則特譯登如左以供衆覽　網咯檳疫流行作爲有傳染症口岸來船如例禁港　泗水霍亂症流行作爲有傳染症口岸來船如例禁港　辛嘉護憲已擬萬君爲議政局員　建議于議政局之議案兩則一係更改獄中律例一係更改報窮律例

○死册例登　本坡國家册律計至西去月廿六日止．禮拜內坡中居民身故者一百九十六人內有華男一百二十名華婦二十二口合計一百四十二名口餘爲他籍之人又中有男子疴症五宗內有兩宗乃由外入口者云

○藝戲延期　頴新藝戲班擬在新舞臺開演凡經寓目無不嘖嘖歎賞以爲得未曾有之大觀祇班前擬開演四夜嗣以觀者戀戀不捨留其再演故特加演三夜現在又已屆期而觀者仍以未得觀觀爲憾該班以都人士之殷殷愛戀故於今晚起遷往牛車水梨園再演戲臂梨園在於牛車水中央點地方最爲繁鬧更有系每年班同演場往觀之衆必較新舞臺戲院爲尤多也至其一切詳情已由該班刊有廣告列登本報覽之便悉

○搶肉被傷　廿三日粵人薛名李篤在丹戎巴葛下靈賣得力攤賣豕肉被閩人陳才陳甫糾衆至前將其豕肉盡行搶去薛李不甘持刀奮勇上前與鬪陳才被傷頭部陳甫被傷手部後由巡差拘薛李二人並案廿四日二堂過堂展廿七日訊不准担保

○受傷肉慘　念三夜有一看守升旗山上燈塔之某爪亞人忽然失去其蹤跡因此立即派人跟尋後乃得之于山脚下早已頭破神昏問之弗發言即舁入醫院施治直至念四日尚未復甦　同夕有某華婦道經安祥山間係被一男子以番藥水潑其臉部致受重傷亦赴醫院請治

○火發例誌　昨夕二鐘外鐵武吉實得力一十五號門牌某粵人烟店之後座不知如何失慎致兆焚如幸小坡及皇家山下之救火車馳至當場撲滅亦云幸矣

○搜獲假模　廿三日丹戎巴葛門牌三十號二樓尾房被差搜獲假銀模一個及鎔錫假銀機器一副即拘閩人周贊明陳作舟陳馬友三人連之於案廿四日二堂遷堂展二月初一訊不准担保

○報傷報案　潮人名亞珠者往犒扮報稱廿三號十一句半鐘在鳥廊律門牌十號某木店後向周鑽人某甲討取賬銀八角伊不特無給償還且以小刀剌傷其腹請爲糾究云云俟案後即入醫院調治矣

傷案候訊　○瓊人楊必連又名毛日廿三日上午十一點鐘在源坡三英里半之淡申律陳金殿山園內持鎗打烏鶏鬪童陳發在此刈草腿際爲彈所傷陳父投報就近捕房由二百八十八號差拘楊速案廿四日二堂過堂着具保五十元候二月初一日訊

跌傷殞命　○豈嚴街門牌六十八號二樓上有粵人梁亞錦與其叔梁顯與同以賣宵夜飯爲生今晨三點餘鐘錦收市回寓見其叔未返特坐於二樓之窗欄盼之不覺失足墜於街下致傷頭部號哭不已同寓者聞聲出而扳返寓內未幾因傷斃命云嗟死亦慘矣

承頂聲明　○啟者本坡大馬路福隆呂宋烟店門牌九十號原係李培陳興桀燦吉仕地四人合股所創歷來無異今因四人志圖別業願將陳興李培桀燦吉仕地四股名下全盤頂與廣招承受準期二月初三日交易清楚所有賬項與朋友各寶號借揭銀兩與舊人無涉各處欠賬項歸與廣招承受清楚日後生理興隆與舊人無涉特字通知免滋異議　宣統二年元月廿六日　福隆昭記號白

報窮司示

新嘉坡報窮司　爲曉諭事照得 R.M. Samoodin 鴉安三蘇玢個窮一案經於一千九百零九年陸多末一號奉　杲憲之命發交本司辦案辦理茲本司擬於日間將所有存欵遵照一千九百一十年例不坡里二十五號　杲憲堂諭發分派所有被伊欠去欵項者仰於一千九百一十年亦不里三十號以前列單呈交本司以憑核辦如逾期不報則此次撥欵不與其列各宜遵照切切特示

英一千九百一十年嚗只月三號　示　　一二　吳

頴新游藝會新奇技藝　頴新游藝會開演藝戲廣告

○啟者本班聯合著名技師韓秉謙等周遊天下蹤跡所至偽國歡迎近日行抵坡中荷蒙　諸君邀演數夜凡經寓目者莫不稱其神奇歎其巧妙本班現在正擬特往他埠不意叨地相與挽留又蒙牛車水梨春園主人雅意擎擎顧將該園爲本班奏技之場俾與系每年班同演由本廿六夜起每晚七點半鐘系每年班開場演劇至九點半鐘即交本班接演演至十二點鐘爲止本班既蒙諸君賞識自當發加奮勵以酧知已之情此次所演各齣務求鉤異標新勝於前夜所演之技以博　諸君之品鑒從演戲夜起將他往以塵前盛之聘　諸君欲賞奇者新早惠臨爲盼　再者今夕扎脚三先演時要新裝色藝俱佳閱者注意　茲將客位價目開列于左

夜戲　一號每位銀一元半　三號每位銀五角　童子半價
二號每位銀一大元　女客每位銀五角　廂房每間另收三元

宣統二年元月廿六日　　中國頴新游藝會謹佈

總發行處中街門牌式十八號羅廣同濟各欵藥酒

羅奇生

自辦各色洋酒

自甑各色米酒

分售處
丹戎巴葛律二百六十八号奇發
牛車水第拾号奇興
新九索二十二号奇安
小坡大馬路四百六十九号奇祥

自辦天津美酒

發行

凡各貨物俱用馬嘜

羅奇生

經在大英政府注冊

別人不得假冒影射

嘪奇生酒叻

發 馬嘜 行

LOH KEE SENG Singapore.

本號支店　天津羅恒益　各種美酒　向消金山各埠　久已馳名　今承本坡酒例改良　辦來

自辦天津各色美酒

發沽　香濃味美　確爲津酒正裝　與別家摻和雜者不同

請爲嘗試　當知真偽

躉賣格外相宜

由本號代報運出水免稅酒價更屬廉平比之　賣客親到香港購辦更爲相宜便捷

LOH KEE SENG.
SINGAPORE

羅奇生酒房

本號致和港好米酒九州府人多知之茲如法在本坡蒸釀純用糯糯米醞釀成並無火酒花糖雜質

自蒸正氣各色米酒

大有壯氣補血之功故無燥喉炳肺之患凡屬中國人請飲中國之酒

本酒房謹啓

各酒價目繁多　茲祇就通行各款開列

自蒸正氣米酒大枝五角　天津正庄史國公八角半

天津正庄玫瑰露九角半　天津正庄五加皮八角半

廣同濟衛生酒餅六角半　廣同濟三鞭酒餅六角半

宣統二年正月廿六日　羅奇生謹啟

利直南有限公司告白

本公司所估之正金[illegible]不[illegible]使[illegible]好商志圖射利致貪目前不分界限　[illegible]有以鼓此等假冒酒者甚大本公司不得不將此中實[illegible]佈衆週知免受假冒之害此不但本公司之益亦為君同受之益也敢告所

近來竟有模仿假冒本公司正金嘜標其標面仿做本公司之款式多有不怕受得甚深因本公司所估之正金嘜標不惜工本係以頂上貨料誠以故皆飲此酒者雖知其誤新騙者圖模徒假冒酒之氣味韻同樹殊大異於其所故之假比之本公司所服本公司所購到正金嘜標其標頭經已稟官註册凡有假冒此標者本公司定向公堂控究決不寬恕有欲購本公司正金嘜標者務必留神細察勿爲假冒所誤所誤者本公司正金嘜標有所列標頭爲據茲將標頭三式附刊報中以免誤認徒此佈聞

新嘉坡五朶呼嘜公司
專辦祖家頭上美酒[illegible]
[illegible]

嘉怒鈕公司

大英一千九百零七年二月二十號　　利直南有限公司謹啟

電車票册發售告白

敬者本公司所製之車票册可以附搭本公司之電車現在麥堅西律本公司寫字樓發售每册三十七頁每頁價值三占然而本公司每册價值祇收一元以便各客附搭本公司之電車者可以省去十四仙　諸君來購此册者本公司祇收銀票及銀員不收小盾及銅仙而此册由購得之日起可以用至兩月為止客若登車祇將此册示知收車票人便易車票更形情便特此佈　聞

大英一千九百零六年六月二十二號

新嘉坡電車有限公司司理人牙烈　謹啟

名酒宜沽告白

敢者通佈　諸君知之燕醫拿乃是角匯之萬關池酒雖然此標沽值價出公平兩服國家新聞甚多他家冒名之標貼祇能作爲常酒入口本公司甚願告尽　諸君無論如何必須沽買罷醫拿之角匯萬關池酒爲佳特此佈聞

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

BUCHANAN.

茄加丹威實杷酒甘供

英皇及戎劄軍之酌飲

酒係此酒為第壹上品

在於市上所沽威實杷

英一千九百零九年元月八號

慕頒公司謹啟

時報附張

大淸宣統二年庚戌
正月廿六日禮拜一
隨報派送不取分文

續各界慰問黃士龍詳情

說予聲兵亦曾有官長爲我調停中有三五新兵爲余所識者曾勿略彼語我等不娶官長的曾下樵兒悍余斷時恐被衝傷我即上前執其手推擋且背日好仔汝此等饑餓豈能不娶官長耶繼不娶各行省豈肯不娶汝等無械安能與官敵彼即出懷中硝示我余曰此九排子彼傷乎彼將子出四十五人彈我勿前此念旋問其名彼不答一兵曾何不告知大丈夫行不更名坐不改姓一兵曾統領勿管他請到二標營一告臉者兄弟也皆借八二標營兄各兵均徵私余一見即祭臉水迎之曰我今日來與各位拜年並訴我巡警事已聯彩奏各將憾悅行軍界歡迎繼行牽衣者有與人抱我而捕者隨入講堂標統招余上樓余曰我與其軍演戲也遂入演武其陳和軍界如前曾敢我爲顧剝詞曰君等今日權因與巡警鬥氣不是作反乎請答我各兵皆舉手又曰君等當繳械器默然余曰君等同爲辦成驅虎有備罪心耶余今即是在虎背抱汝等下汝可放心也衆皆鼓掌余曰我今與汝等同營汝信之否皆曰信又曰我當在營住數天遂命列隊排號數各兵請余騎馬余不可二標標統曰統領今日太勞勿騎禮也遂率隊向東去沿路有三五成羣各兵添入忽聞城上鎗聲各兵又鼓噪有十數人逃去曾我等當與之戰余甚怒即下馬坐於地有兩兵向余叩首請余上馬曾此十餘人何能爲我等同彼不得不同來余方再上至東明寺續有數兵來曾東門外大街有十數兵何不招之又有曾大小北尚有散行者余方命數兵往北見之余偕馬弁及護目井由東沿附近招來之兩兵到東門入大街見十數兵荷鎗買食物已招之回遇一師號兵曾城門口有數人中有一傷者余又前往平橋瞭城上鳴打鑼號兵曾勿畏我當前行通話說有變我先當之忽鎗擊被傷小腹初猶不知後由勞人曾始覩所穿軍衣已穿一孔受傷即以手掩腹跑向東郊去各兵上前擁問余曰我今爲汝等受傷雖死不悔但願諸君速回營余即備與到軍醫局此後事不知如何矣微聞罪起立衆將起黃君乃悲咽而曾曰廣東費如許資財損失如許良家子弟今日之事余雖死有餘辜今尚蒙諸君慰問惟有叩頭道謝而已遂大慟跪於地滿座皆有人將跪流淚鳴咽不忍聞聽黃起衆皆起黃以手揭衣將傷口與衆看曾謂軍醫局梅田先生及各醫理醫治得法惟已就痊尚諸君勿介爽設復起不能止莫任衞會今日特公慰問黃先生者若漢京恐於先生有礙各皆止李水松謂我初甚痛不主聯我知新軍李協好人擇人居少數目之變亦有緣故廣東軍隊官長多用外江人絕無感情故力請華由前往隨命部下李着帶將當日職事向衆領此曾是日我等奉統領命諭飭各兵繳械有騎馬者五人前來我等再三開導不服口出惡聲詈我各軍人無曾我等託台與命統領而退後見鎗如雨我軍統領始命開槍退特砲遇擊紛紛散去李提又曾我爲此事殺了十一人多一未有現在獲得逃兵均資送回籍奏曾維有馬某曾方縱日軍人在明倫堂各議論何不再請向衆說一人起曾亦不能辯請某君曾某君說僅十數個各團體代表乃紛紛離位少時閒無幾欲上前止之雖少雖乃代述衆人曾曰今日之來昇慰問黃君非勿攔他再某君乃止雖又對李提督各位之意曾現在當籌辦理此事竟存寬大仍幣軍門寬之又寬慎之又慎以保全廣東新軍李撫撥接曾從前是非自有公論今日全體但見公請軍門會商督院將革命叛兵等字宣佈取銷全體政黨李提督係有人從中煽惑莫任衞會我並爲全體新軍設法不爲煽動者設法李君復

曾實際上新軍全體確無革命行爲及反叛意思今日軍門能將革命叛兵等字取消固作不願興論能取消之然世後亦能取消之與又該黨李提督現在辦法係托紳董協助招回各兵分別資遣由三司給予護照仍作爲高等人格看待不准地方官爲難不准鄉人取笑文內并無革命叛兵之稱以兵輪載送回籍每人給資三員已有七百餘人冀君請代粵官學黃君爲國事奔走於粵省二千生命財產復代新軍向粵帥首請命而李軍門亦且服從興論妥爲善後我粵爲粵人即謝黃君并謝軍門全體即首黃君及李提均對軍門各請黃君口寓俗勞茶會校調處該電請黎鋤到柏照以留紀念率五顧鋪乃啟

行省

新式魚雷之發明者 ○四川高縣劉渥青孝廉畢業江南水師學校曾於魚雷學有心得秋間稿畢議員曾將所著新式魚雷專書繪圖貼說而呈川督形式既極靈巧機械則靈活動於川河運河更宜聞趙督飭其在兵工廠試鐵模形一具兼欲留辦該廠製造事宜而劉以親老留蓉堅辭不就云

上海油豆米麥藥價之調查 ○南市油豆米麥本各藥之疑問上年南口欲收所牽營口大連等處收成尚豐因被洋莊虧斷豆子致油豆價步步升漲各行號因此獲利而錢家獲利愈厚咸謂數十年來所罕遇茲將各行號發數列表於左牛莊沙船號家慎記十四萬兩同康八萬兩鼎康五萬兩神記四萬兩益昌二萬兩豆麥行三泰七千敘源七千裕泰五千裕豐四千生泰四千爲生三千元泰興一千元吉泰三千鼎泰二千恒大二千益元二千泰開二千長豐二千恒豐二千恒盛一千五百

妻妾子女偕逃 ○上海住居虹口鵬程里之四號華人盧潮清從粵攜翁林氏暨妾妻妾子女大小六口昨由捕房解氏解至公共公廨訊究據告延高易律師到堂代表並控盧供向在外洋貿易大女於光緒三十二年逃出間今年九月間曾回家數次此次商人回滬見商門後一律扃閉人均逃避詢諸鄰右咸稱有翁林氏即混名二少奶者深知且細商人回滬移居請嚴究提據見鄰家堅執曰張少欄……

時評

讀某日上諭感言 ○大哉 皇言所以爲國是慮爲世計者可謂至矣其如無以對全國人民之望何我人民非不知籌備未齊程度未一然必待籌備齊程度一而始開國會其如迫不及待何且國會開則籌備自速程度自進世界無無國會之國而我必待至九年以後人民不能必謂朝廷無意於立憲則非特是以灰全國仰望之心並是以遺外人之譏矣即爲朝廷計無國會則政府獨居其任國會開則人民分担其責有何所掣肘顧慮猶懷若此甚謬讕有非草茅所能妄測者

請開國會之結果 ○國會國會之聲偏全國而其結果如是

紳學界歡迎國會工商界歡迎國會而歡迎之結果如是

漢人舉代表請願國會滿人舉代表請願國會而請願之結果如是

督撫也電奏請開國會欽使也電奏請開國會而電奏之結果如是

是猶可曰此皆爲局外之主張政府之意有不然者

然代表亦啓進親貴樞府矣某邸曰將來某軍機曰將成

乃將成之結果如是

嗚呼代表休矣盍歸乎來

來稿照登

地球上之一人上

道南學堂常事諸君公鑒裴民威國國之强弱視乎民之智愚民智國强民愚國弱故欲國强必使民智欲民智必得學此熱心愛國者倡設學堂之一原因也噫乎中國之危若懸一線救一線之仍懸而不斷學堂其一故中國學堂善否爲地球各國人士視線所集以是中國未來之政策學堂之關係重大如斯通達若 諸君想無不深知之觀木坡學堂林立重外虛內腐敗著名者夥矣道南亦其一也何謂重外與歐體操力求勝人如去歲道南開運動會休學習操是其證也何謂虛內就知而智非自騖也鄙人一子現年九歲六歲之時已讀完第三冊第一冊能默寫第二冊能解第三冊能讀音自十歲入道南至今雖讀至第四冊後聞余慨試所學如教科修身地理歷史等冊但云先生教未及熟故不能讀中心而論不見若非習之人亦非至鈍之輩可爲適中中者如此餘者可知矣何學問人[illegible]不能收教法之不得不急求改良也中學教[illegible]不問學堂爲培養民

智而設報紙豈非開通民智之其藥乎同爲斯實學堂缺點報紙正之乃執報之天職何一攻個人奴隸之教習而覓全體抵制（至今道南不閱中興報）此甚不解也荷中興報之論非專登報啟之聽衆公評可也如中興報之論甚（當謂）奴隸爲教習所教豈非奴隸之學生何貴有此教習哉蓋其事者宜察是非而定去留乃計不及此專務抵制然則近來叻報論替正學堂之缺點道南益陽須聯替正不閱叻報以結學界團體後如錄遊暹羅洲及未出世之各報自不敢論及學堂之敗點豈不美哉惟是前之叢非想昧其心故出此卑劣手段今非前人應宜力求改其當知學貴習慈漸進得其精髓若專務多讀學之弱也忠言逆耳是非趨之區區之心惟此而已庚戌元月廿一日上

叢談

何堪回首　○某甲者、南來數載、人頗拘謹、見者莫不以老成持重目之、去歲夏秋之交、忽數月不見、彼同鄉之人、竟謂其遊某埠耳、不疑其他也、迨歷月將終、甲復出現、鄉人某乙見之、詢之略道寒暄、但甲言語之間、迥異尋常、乙聽甚、細詰之、甲臉現紅暈、手攣脚穿、蓋已考得專科陰騭第一人矣、詢以何因致此、甲淚珠如瀉、哽咽不復成聲、久之久之、始嗚嗚而言曰、其命也乎、其命也乎、使家中倚閭者、知此消息、更將何以爲情乎、甲言至此、痛定思痛、不覺拚擲於地、乙扶之起、潸以羌沿、有頃、甲氣復舒、乃強起爲乙述其竟、事緣去歲季夏、甲途遇少婦、爾路上無他人、婦謂甲曰、君識字否、甲曰、不敢相欺、于僅識之無耳、婦曰、多識奚爲、妾見君忠厚、正以不識爲可取耳、妾有小事相煩、君許之乎、甲曰、所需何事、姿貿言之、婦曰、適接母夾信、欲煩君一讀、幷代回修覆、重酬所不吝也、甲從之去、比入室、婦出信與甲使讀、閱之、則母與女函也、內有云、爾夫去世、將屆兩週矣、青年孤獨、此何可長、但人心不古、爾宜善擇誠厚誠實者、方可贅之、否則爾夜資無多、此後毋決不復壞爾無厭之慾壑也、云云、甲爲婦述之、婦愁然曰、妾雖孀不曾、但得一忠厚如君者、相與爲助、尚復有凍餒之虞耶、妾欲贅君、未卜君肯垂盼否、甲聞財色兼收、那不墮其術中、然猶偶爲言州慎密、恐未必便當其意、不發面紅耳熱、不知所著、婦曰、妾意決矣、君無須狐疑、今夕幸遇、時日便佳、百年好合、實基於茲矣、甲喜極、點首而笑、自慶奇遇、萬不料一生幸福、從此顛踣於無何有之鄉也、可哀也乎、（未完）　英

粵謳

名優合（爲永壽年與穎新游藝合合演作）

真正係勝合　幾咁難逢　優界奇才聚在埠中　一个係游遍歐洲名望咁重（指韓雙喜等）一个係南洋通讚佢嘅技藝姿容（指紫脚三等）各演專長已自能悅衆　何況珠聯璧合樸樸咁精通　總係聲價都咁動人人啥擁從　至怕開齋椅位都重有客難容　我話行業聽要及時應世都似夢　唔得樂事就啥我知春風　好戲好到今宵真係難再撞　唔使我爾頌　廚間風遠送　但得衆人嘜賞鑑一定話佢係菊部嬰雄　漁

告白

一千九百零八年第二十三條土油章程　○啟者特字警告諸君誰人有用燈申油石腦油及他種危險之土油者必須注意遵照所管防備土油章程及所訂下列之章程

甲　若無憑照不能收藏危險之土油亦或在于相近各屋一百英尺內收藏此油亦不得在于何處收藏此油過于六十四牙倫之外

乙　若無請准工部局領字則危險之土油不能收藏過于二十牙倫以備私家之用（此請准之字在一年或不足一年者其費一元

丙　若所收危險土油過于二十牙倫以外者須請領憑照如有人欲領憑照及准許之字可赴工部局水龍總辦之寫字樓請求

英一千九百一十年三月二號

新嘉坡工部局司理人披几剌士承命謹啟　出

工部局告白　○啟者茲本局意欲招人在于新巴虱及賀食喇處承充修理播除及油漆之工役有欲領取合約格式紙票紙票簡者可來本局之機器師寫字樓向其大書記呈出已將壓票銀十五元交與本局司理人之收單便能發給若選中其票即將壓票銀十五元給回而被選之人必須預備兌人署保五百元或交現銀以保其證完本局之工役又由收票之日起計弟在兩禮拜內預備以上事宜若不照行卽將壓票之十五元充公又投票人必須將票封固書明函交本局司理人限至西曆只月七號拜一卽華曆正月廿六日中午爲止以憑核奪本局不收價低之票各宜自諒此佈

大英一千九百一十年二月廿二號

新嘉坡工部局司理人披几剌士承命謹啟　出

代售水櫸廣告

啟者特字通知本公司專家代理出沽華摩尕之水櫸此櫸現在最大之樹乳園均有用作毀滅茅草及各種樹根之用如用此器比之抽拔樹根之費可減五十巴仙本公司在于吉隆及瑞珍威坡係託嘢施亞巴君為副代理人此佈

啟 一千九百零九年十二月十四號

啟者本公司現辦到奧國最著名之鳳嘜絲棉泥（市上呼作紅毛泥）來叻發售此泥乃用上等之材料製成最能耐久 諸商如欲採購者請到本公司面商價值從廉此佈

SUPERIOR PORTLAND CEMENT
REGISTERED TRADE MARK
MADE IN AUSTRIA

新加波專家代理人慕娘有限公司謹啟

〇廈門學堂教員[illegible]得心力身力

俱賴韋廉士大醫生紅色補丸兩得功效全愈強健獨得　黃君福

山廈門中西學院英文教員也醫學[illegible]提倡白糖病後力弱者不甚

今個心體時覺疲為一最要之新人安本局代表在廈門[illegible]

為此角黃君府第探訪之招詣自述之言如左云〇余現年三十四

歲當於三年前為血薄氣衰所困目視無光體弱日知病入膏肓恐將

終為此疾中之犧牲矣當時思慮困苦常思稍用心力身力使覺

衰迫日常身體亦覺不能周轉一日之頭痛難忍常在行路時忽然

昏發暈呼吸縮短難得休息一日心思疲甚憔悴與牙床幾無血

色雖承醫士與我多藥和劑體依然如故迨後沉疴慈善為分親友皆

為疑心病有聞知韋廉士大醫生紅色補丸為醫治血薄氣衰之良方

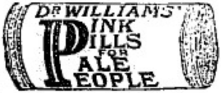
來相告者余思已身正患其症遂立意試之以觀其效僅服一瓶大

有穩健恒心久服身日強健體無疲倦精神與牙床皆回康健之紅色頭

痛頭暈亦不復發今則氣血充足全體復原身力較之未病以前更形

治愈黃君之疾者非紅衣紅血靈丸

廈門黃君福山患血薄氣衰身心虧弱為韋廉士大醫生紅色補丸所治愈



認明丸藥須[illegible]

乃韋廉士大醫生紅色補丸也

強健余若不將韋廉士大醫生紅色補丸之奇功表揚之則似為虛感

孖漢之人矣用特作此證書俾得深望世之同病者亦如余之獲益焉

近來天下各處因血薄之故以致身體衰弱者不知凡幾皆紛紛明證

韋廉士大醫生紅色補丸有生新血調和之新血以供給枯竭受傷

之血管之奇功也已曾醫治無論男女血患　血薄氣衰　身體虧弱

腎症以及　陽痿不舉　胃不消化　肝經　各病　山林瘴氣　背

脊疼痛　乾濕腳氣　瘡疥疔疹　皮膚諸症　風濕骨痛　將慢挫

痛　筋系刺痛　跳舞瘋癲　左癱右瘓　醫治婦科各症更為神速

誠為補劑中有獨無偶之靈藥也天下各處大藥房均有出售但須認

明真正韋廉士大醫生紅色補丸庶不致誤用假冒影譫者甚衆服之

非徒無益而反有害倘有疑惑可函向星架坡海傍第一段呆佛路韋

廉士醫生藥局購買亦可　每六樽價銀七大元　每一樽一元二角

半　實得力[illegible]　遠近郵費一律不取

吉寧紅橋租賃告白〇啟者有店一間坐落吉寧紅橋頭新門牌十六號

客人附近紅橋頭返試招人租賃　諸君欲知詳細可赴面商[illegible]

得力門牌七十二號詢問便悉此佈

宣統元年十二月十五日

痛入骨髓

有何某者家本小康幼讀英文在省某好輿業其父經營不復去年逐

遭之樂明於親來幾其親戚為之覓一書記之席在某行資去相投可

謂幸矣奈何好游冶嗜飲無度為人之所恃由是得念由是復作消愛其枝猶甫

將月充中白濁纍若果抑打足是

三閱月不離藥藉諸喜各病已銷

不意至第四月始覺骨節痛痺未

幾腰痛手足皆痛突遭痛難當植

其間未去他斷時所食西藥罔效

幸得有友教之用盧詩如所製虎

骨膏計用內食三樽外搽四樽乃

得全愈兩月有餘卒無復發之應

可知盧詩如之虎骨膏大有起死

回生之力固非他藥可比也有患

病者務宜速購試用外搽之庄大

一元　小五角內食之庄價一元

始創

LU'S SPECIFIC

(HU-KOH-KU)

去風虎骨膏

TRADE MARK

盧[illegible]製

[illegible]錄商標

本坡代售處　老巴剎宮口萬山樓大藥號　大馬路合興商店中法藥房　大坡孟嘉大藥房　小[illegible]

外埠發行所　檳榔嶼[illegible]合興商店中法大藥房　吡叻[illegible]（即巴羅）英國藥房

頂上伸光火水油發行

近來光學日益昌明即如電光煤氣電油物

精之類爭奇鬥巧妙不可階從最通行最利便者仍以現在所用之火

水燈為特著其價廉其事簡其用便宜人之物莫過於斯但火水一

物若非佳品則不能致於光學世界之中是以本公司不惜資本辦到

新式而上統燦爛標火水以應　諸君選用此等火水光潔白

并少煙燻燃於室中異常淸潔非他項火水所能望其肩背惟是此等

火水係為新辦人鮮知其妙處故特揭其利以極廉之價出售至此

火水在叻惟本公司一家代理其餘各式火水尚有甚多並有樺油電

油等發行　諸君有欲購用者請　玉臨本公司面商為盼特此佈告

宣統元年十二月十六日

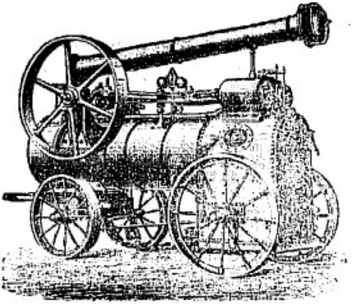
新嘉坡十八間後門牌廿三號　振光公司謹啟

RILEY, HARGREAVES & Co. Ltd.

禮里夏九立有限公司

啟者特字通知本公司自一千八百六十五年開設以來向營電氣 機器 機器師 製船之
業本公司代理嗎渣頂上新式製錢樹乳車 本公司承造及安設烘乾樹乳爐 代理勿力闌
電扇此扇利用而價廉 代
理密順自來火車及機器由
三匹馬力起至七百匹馬力
止此車利用而第一價廉
大小用油各式車 各式碌
車 特別抽水機器
代理勝士丹勃洛打公司之
新式頂上搬運車 代理光
面花石此石係在歐洲著名
大廠所製 諸君欲觀可到
嗎甫里律門牌五號本公司
之寫字樓察閱 本公司出
售種種所用之各種機器
機器師之機器 錢 銅等
物 本公司之機器師寫字
樓即在嗎甫里律門牌五號內
代理英國燕修謂達及希
呂士吳鐵線有限公司轆公
司專製各項鐵線 代理電
氣師乃係吉洛丹有限公司所售車用之磨打機器及用等項 本公司機器師之寫字樓均執建
築所用之(花雞)經結灰石以供建築碼頭及貨倉之用此佈

禮里夏九立有限公司謹啟



本公司總寫字樓設在本坡 分行設在怡保 檳城 麻六甲 在網略 棉蘭 巨港 四把府 設有代理人 本公司電線號碼名曰夏九禮 特此佈聞

英一千九百十年正月十七號

輪船股行告白　○啟
啟者萬衆盛輪船及嗎也輪船常
川往來本坡　文島　巨港
諸君有欲寄貨物既船單者請
到大代理人萬盛公司相商可
也此佈　英一千九百零九年
三月十一號
伊羅人嚮嗎由街門牌廿八號
萬盛公司謹啟　※

Deutsch-Asiatische Bank.

德華銀行告白

啟者特字通知本銀行大寫字樣坐落上海而各大德理
人則在于德京已經收足資本七百五十萬両　分枝設
在德京　北京　神戶　架爾吉打　天津　大坂　漢
口　濟南府　香港　青島　成麥　以下所列乃銀行
及主人名字　在德京　哥尼里芝繞禁爾（此乃勃碧
繞芝士達銀行）乃力由𠲍尼士千陀宜沙呂渣　雜芝
銀行　爵士勿里芝得𠲍　嗎里𠲍漢年宜沙呂渣　嘗
花漢年及燕𠲍士直里　雖勿蒂佗華公司　奕拿呂順
公司　在佛蘭弗　奄爵溫踞十叙及順　耶倡爵士爵
芝士丹　在威麥　慈里芝銀行　在哥連　沙呂與卑
威公司　在武振　嗎里士芝海波衣堅及爹比銀行
在英京之銀行　晏奄羅士叙及子　英京之桑年及士
奕有限公司銀行　慈芝銀行之英京代理人　乃力由
𠲍尼士千陀宜沙呂渣　本公司在于來往短期數每年
利息二巴仙　若欲知長期利息來詢便悉　凡銀行各
項生理及匯水生理皆有經營此佈
宣統元年七月廿四日　司理人爵夫基廷謹啟

SCOTT'S EMULSION

司各脫滋補乳白鱈魚肝油

一物於孖子命有大功

一千九百零六年二月七號啟京十嗎威路
阿夫里十五號門牌付來謂啓　小兒
自出世時體質微弱十月之內患症咳嗽
後又出牙時加以氣特發各症胃口全無
則雖牛乳一滴不容但
顯察司各脫滋補乳白
鱈魚肝油所有各病過
給以司各服魚油吾子
之命入得此油之功遂
賴其病反成康證可愛
小孩　士望婦謹

小童復壯緣由

孩童危病時患得此油滋補
實料供給其體否則其命早
已歸西司各脫所用之油爲
天下向產最高淨最滋補之
物久司各脫精其法製所以
來者所詳之微細房屬小孩
亦能消化則案魚油不堪此
實可之爲害包面有節人孩
魚魚者可保尽了士婦所用
之油其效亦同

士巡士標牛乳

啟者此標之牛乳係由瑞士國所製而最爲有益之物品
標牛乳共有三款　諸君有欲零沽者請赴下列之行店如欲
採辦大宗者可赴慧南麻箬及子有限公司爲將　牛乳計分
三款　第一款純牛酪　第二款浮牛乳酱　第三款和糖
牛乳酱此款牛乳酱第一
精異從來未容有人販運
到叻及留純乳酪于罐內
而不和他項藥料如此則
以此款牛乳而使孩童及
壯者飲之最爲有益而小

孩用此牛乳他日長成身軀强壯天下上等之罐頭牛乳爲數
無幾諸君欲買請到下列之行店可也　安樂公司　源振豐
來和成　衣勿南沙公司　裕順公司　潤公司　廣仁興
廣南生　金昌公司
英一千九百零九年三月三十號

JOHN LITTLE & Co.,L imited.

然里直公司

亞紗上品威士杞酒

啟者圖士摩吻萬蘭池酒此酒在于坡中市上銷售其假品膺專權代售人乃然里直有限公司 諸君有欲採辦者 玉臨爲幸此佈

啟者亞紗上品威士杞酒此酒專權代售人乃然里直有限公司 諸君有欲採者 玉臨爲幸此佈

英一千九百零八年十一月三十號

新嘉坡代理人然里直有限公司啟

叻報附張

第二

大清宣統二年庚戌

正月廿六日禮拜一

隨報派送不取分文

外交

日本娼妓交涉 ○外務部接據哈爾濱關道施肇基報
日本人之在哈爾濱營業者向以娼妓爲最多傳聞向日本妓寮更仿
効華妓規模勾引華客近年復有分外專利之處厥雖私設煙燈以供
游人尤爲可惡乃警兵既不能盡阻遊客貪吸煙漁色之便於華妓也
而復爲之加驚甚之加陷伏吞哈埠華妓向例納捐領照日妓獨不肯
格遵地方官廳與日領事熟商經理妓而與官爲難巡警局長以日妓
係在鐵界須受華官保護便應遵例納捐否則但有使之遷入日本租
界之一法理合請示遵行外部之意云何尚未探悉

婚姻問題 ○中國外交官之近來遊歷東西洋之人士在外
國娶妻者頗多且有娶外國女而帶歸於本國者如某君使某學生
及在京之某某等皆娶日本婦之類某亦曾聘妻不聞而與
日女結婚雖議論限制之法聞已由前駐比公使李盛鐸行文比國外
部請屬我有華人與外人結婚在比國官廳註冊者必須經華公使查
明由華人家中承認始行批准故迄來在比留學生於結婚一事不復
能任意擅行大約此種尚須推行於各國也

干涉會論 ○督院非批葡領事照會略謂澳門界務會議以
來浮言之騰播恐貴部堂篤謂甚願中葡兩國永敦數百年來之和好
足徵輿意誠與本領事之心相聯合惟聞維持勘界會擬於本月二十
日集議聯絡維持會館事爲反對勘界事務需知此等集會之人與貴國其
民意見和左茲特照請飭屬將此等會館查阻如果擅其中板不特有
傷兩國睦誼抑於貴與名恐有關云云袁督准此已札巡警局查明
嚴禁矣

鄒桐不贊成添設使館 ○駐義欽使錢恂近上封奏請添設
（巴西）（智利）（阿真利）三國使館外部各廳商之鄒桐聞鄒
之意不甚謂然大約此事無甚成議也

實業

商業盈虧 ○鎮江商界研究去年市面盛衰情形獲利者惟
錢業居首土業洋貨綢緞糖香等業次之綢緞又次之惟北貨業虧折
最巨綠豆業堆存花生命針茶甚夥鹹貨價日跌銷路呆滯致多失敗
劇閉西門外業此者相繼閉歇有十八家之多其次若米業若洋貨亦
皆有盈無虧惟錫鍋店則仍平平至於茶食油酒雜貨各業以及各項小
本營生則因除夕前三四日天氣晴朗無不利市三倍 揚州城各錢
莊伊錢價日高各業無利可獲暗受虧耗非多開錢莊者無不立見窘
狀鹽業贏餘較未必確有把握其他如油米各業稍能稍稍贏餘然統
觀商務全局蓋未可以爲進步也 常州洛陽各業生意首推金業次
爲錢莊綢業餘均平平各錢業均有贏餘惟怡大莊因虧耗五萬已收
帳矣 上海商業糖油豆業多獲贏餘各金號以正昌恒號首屈一指
各錢莊大都稍有贏餘多則三萬少亦逾千去歲外間所傳上海銀根
緊迫商業岌岌皆不確也 漢口以米業烟土業獲大利綢茶若有虧
折錢業平平此各埠商業之大略也

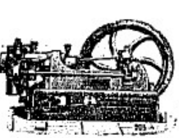
英人求通滬路借款 ○天津大公報云外部接駐京英公使
來文一件大致謂滬杭甬鐵路關係上海嘉興商務甚大貴國因借款維
艱故遲遲尚未建築本國願借款於該路以期早日開工催督
路技師須用英人其餘一切總理之權概與敝國不干涉云云聞梁敦彥
已有許可之意云

HOOGLANDT & Co.

有款招揭告
白 ○啟者
本公司備有
款項招人揭
借須以在坡
上等產業為
質利息照常
「諸君有欲
借款者請來
相商可也此
佈
宣統元年三
月十六日
福蘭公司謹
啟

HOWARTH ERSKINE
LIMITED.

啟者本公司乃是建造土木及機
器之工師所設本公司之總寫字
樓及廠設在新嘉坡吳里茅律及
在坡中嗎直里律設立寫字樓而
在于仲光 檳城 霹靂 吉隆
網略 香港 上海 羊城等
處均設分枝之店本公司所造工
程乃係建築鐵 鋼等
承之屋宇 各式棚架
御 鐵三合土管
功之磚頭 泥堪 水
堆 種石橋民等項數
結花鐵等項本公司允



當國家包工之役乃水
池 填海工程 火車
路 攪土各項工程能
築米較 船澳之貨倉
螺旋式之欄節 製造
咲合各式用火或用水
之鼎 本公司內常有

沽出礦務 農務 種植所用各
款之機器 各式車所用之油
各式大小鐵板 大小鐵桁角
鐵 鐵鑿 斧頭 鋤鏟 巴氊
刀 螺絲頭 鐵釘 鐵鏈 鉛
鋼及各式鎖匙封各機器 伙當
諸君有欲委任者請到本公司
面商為幸此佈
宣統元年五月廿九日
夏活勁士有限公司謹啟

金雞鐵樹補功藥酒

Serravallo's Tonic
(BARK AND IRON WINE)

請認此標為記

藥酒發售 ○啟者此藥酒由德國名家大醫生專心博考知
有金雞鐵樹產自德國得如樹之年
採其皮凝配提煉發氣孟之釀造而成
昔年曾經是與臨央國法國奥國俄
國及天下路大升鐵計由香內皇家大
醫士三自係名考驗獎職手皆共三百
餘補純係精補醫此之功偏治另女氣
弱血虧精神附佳筋骨援痛不甚飲食
胃口泉溺頭腦脈花心醫快愈不或寐
虧胃失瘧小便掛繼如佗渴等症長寒
鬱冷疑人以及不科月經失調或臨經
血痛病大後虛欠補有率無疾皆國可
量而飲婦能精益氣做用能治服藉獻
舉之孩人飲之能溫和子宮發緊記
精豚無疾病相借本局背飲暖三十餘
戰洒米不出資本鹽心製燥藥水藥油
葉存丹醫丸做驗試驗而症君醫生保
赤存心備臨內外新奇醫症請醫診贈
轄到間洛彼者不遠然國學資根見鍵
保價累痛驗新到本藥捌錦沽自賀鷸
外從雁此佈
大執一千九百零四年
十月廿九號
新嘉坡士敏洋行謹啟
大醫局啟

Tampenis Cement Tile
Works.

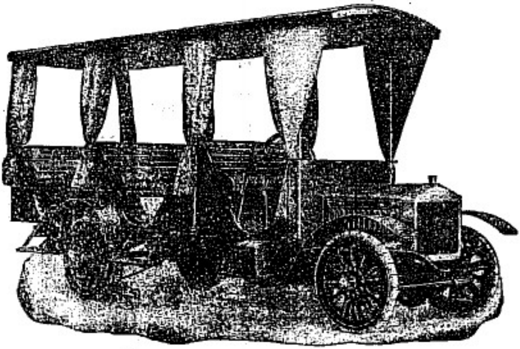
花磚出沽

啟者特字通知行淡東尼士施磁磚廠常有各
色及各款花磚沽出此磚之色澤能合購者之
意本廠所製之磚比之本坡入口者頁為上品
諸君欲知詳細請赴德華洋行詢問諸君佑
顧便悉特此佈 聞
英一千九百零九年九月九號
淡東尼士施磁磚廠謹啟

McAlister & Co., Limited.

麥加里士打有限公司告白

啟者本公司轉字通佈　諸君知悉本公司之寫字樓設在吉直里律發沽樹乳園所用各項機器此等機器時常預備而各大樹乳園均有向本公司採辦機器



載客摩打車圖

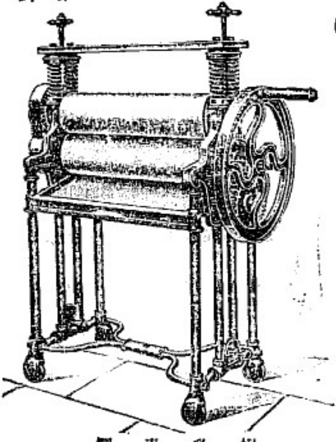
本公司發售右列圖式之載客摩打車現在四州府之碩莪埠有用此車三輛　諸君欲知各機器之價值請到本公司內面詢便悉此佈

英一千九百一十年二月四號

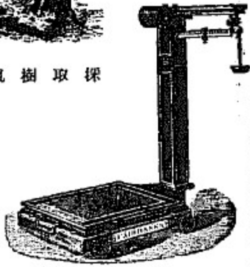
麥加里士打有限公司謹啟

採取樹乳器圖

鐵練圖



樹乳車圖



磅圖

三品酒發售

啟者本行皆辦歐洲馳名三品洋酒來叻發售其酒係白頭式發售有年沽飲　諸君莫不稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒款式以圖魚目混珠情殊可恨嗣後　諸君欲買本行白頭三品酒者請細認

本號招牌之內有小紙包頭註明華字新嘉坡暨明啷也公司者始眞若無此字樣即屬假冒請爲細認特此佈告

大英一千九百零八年正月一號

明啷也洋行謹啟

法國頂上蜂窠標萬蘭池酒發售

敬啟者茲本公司由洋國都辦頂上蜂窠標萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能其出右者若確佐餐中之妙品也此屆向惟

本公司一家沽出餘無別家出售　諸君光顧請細認蜂窠標而爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜倘有劉伶之癖者祈早　移玉賜臨購買是幸

大英一千九百零八年正月一號

明啷也洋行謹啟

馳名鐵櫃發售

嘗思營生之道所最要者則惟戰勝其大則惟慮雨然必須有以善藏始無意外此本行鐵櫃所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東方一帶而於叻坡則璧名尤著至本行沽賣此鐵櫃已有三十年之久其製甚爲堅固保能避火

且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成並無雜以木料且諸櫃自前至今均爲一式堅固並無有優劣之分至於各櫃大小不一而價值則約一百元至四百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇意外火災要亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所喜購而本行每年所沽亦寔不鮮茲特爲之錄佈倘　諸君有惠顧者祈卽　玉臨選購爲盼

明啷也洋行謹啟

烏蜜酒發售

啟者本行向由英陸皆辦各種美酒來叻發售久已遐邇馳名茲復由英新辦到頭兩土斗緊字號之狗頭標烏蜜酒到叻發沽此酒香美異常不惟飲之可口且能保獲精神調和血氣常飲令人不生疾病誠洵屬中上品也　諸君光顧雖細看以上所列之狗頭標爲不致誤且價甚相宜倘　諸君有欲沽飲者請至本行取用可也且佈

大英一千九百零八年正月一號

明啷也洋行謹啟

蜜酒發售

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出　諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行鎖匙標蜜酒出沽希圖魚目混珠殊堪痛恨今本行再行標定於酒樽木塞內加一鐵鎖匙形以示分別倘　諸君有知何人假冒請到本行報明即謝花紅銀二百大元經官訊定即能給發斷不食言再此酒不能前往　加務巴　三寶瓏　四里末　望加錫　檳榔嶼

日因荷屬政府均禁運往並此佈　聞

大英一千九百零八年元月一號

明啷也洋行

牙直里告白

此種鐵板天下各國均已通用能助灰土而變之更堅以此兩和灰土則省甚

逐塊之鐵板可供鋪地鋪墻及上塗并作各項之用

以下所列各處皆有鋪

鐵此種鐵板

新嘉坡之大會堂

有[illegible]大酒店

自來水池

吉隆坡之[illegible]銀行

網喀之法國銀行

檳城之滙豐銀行

暹羅國之郵政司署及

其多岸宇均用此種鐵

板本公司貯在倉中甚

多　諸君有欲詢問詳

細者本公司深願詳為

告訴特此佈　聞

牙直里有限公司謹啟

一千九百零九年正月一號

BEHN MEYER & Co., Ltd. *Singapore.*

Sole Agents

FOR MESSRS. F. WOLFF & SOHN---KARLSRUHE.

明馬也有限公司告白

敬者特字通知茲將德國之加呂士呂地方之㘞夫

烏呂及宣公司所造各種香水開列

士丹宜香水乃是上品香水其味與本坡所製士丹

宜物料相同而士丹宜共有二三款一乃士丹宜香

水一乃士丹宜片一乃士丹宜霧文

尼威亞余香水乃爲上品及甚馨奇味之

香水此香水在于各埠人均稱爲上品之

物

山打尼兒尼

香水乃是本

公司所製其

味異馨上品

奇香

上各種以香水分製大樽小樽多款在于

本坡各店均有發售　諸君採購幸勿誤

謬偽製爲製此佈

大英一千九百零八年丑月十三號

新嘉坡代理人明嗎也有限公司謹啟書

企公牛乳天下馳名告白

本廠造製牛乳歷有年所爲寰球第一色白而霜味甚香濃得化學之新裁眞無上之妙品老年服之可以還童幼年服之可能强壯銷數之廣英國爲最日本香港新嘉坡印度南花旗舊金山盤門等處每年能銷五百萬箱亦可謂盛矣極矣當此中國力圖自强戒煙社會林立若以此乳服之不但身體强壯可資衛生斷髮體操　諸君尤宜時服精神百倍於國於身粹益不淺焉願諸君購嘗試之始信言不虛謬也

西一千九百零八年三月廿七號

企公牛乳公司主人謹白

正風車標萬蘭池酒

WINDMILL BRAND Y.

啟者本公司遍佈　諸君知悉此標萬蘭池酒係在法國釀成以及入樽乃係法國萬蘭池酒在于坡中館一概精之酒諸君欲購此酒必須注意幸勿悞購假標為諸此酒每樽價銀一元各處酒店均有發售

宣統元年閏二月廿六日

錦興公司謹啟

正法國萬蘭池酒

雙狗標為記

此標萬蘭池酒係由名醫所推許一經嘗試必然喜悅

雙狗標為記

雙狗標為記

可保此標萬蘭池酒全用普提子製成

每樽價銀一元二角半在于市上其餘最廉因為本

公司欲將此標之酒在坡銷流以供衆人一試

茲將沽賣此酒之店名列下

成發號　泰昌號　榮恒和　振源興　清公司　廣裕盛　和昌號　錦昌號　恒興號　錦興號

THE EAST ASIATIC Coy. Limited.

各式貨物發售

本公司發沽丹麥國上品罐頭牛乳乃是哥羅嗶標頭每箱四十八罐價銀六元厚皮甜質牛乳卅箱四十八罐每罐一磅價銀七圓諸君合意者請來採購 特此佈聞

一千九百零九年七月七號

本公司發沽上品奧加標之祖家灰此標之灰乃是天下第一 諸君合意者請來採購

本公司發沽尼加呂麥標之啤酒此酒已經顯明乃是頂上之品價銀甚賤 諸君合意者請來採購

本公司發沽及有貯在貨倉各款暹羅懋智木乃是木柱 木板及坰影木 諸君合意者請來採購

依亞沙恤有限公司啟

退股聲明　○啟者丹戎巴葛紹順源門牌一百一十九號於甲戌年李運回與李漢全劉千乘什貨生理歷今七載茲因李運回志圖別業妥請公人將允欽王亨炮調處李運回願將全盤生理家私什物及其來往揭借賬項尊樣歸與劉乎漢承受他日生理盈虧俱係劉李漢之事不干李運回之事先此聲明以免後論
宣統庚戌年元月十九日　退股人李運回謹啟　卅

三州府船政廳力示　省曉諭事照得本坡港口現在建築水閘無論大小船隻均不宜在該堤線上駛過致冒撞擊之虞特此示知各宜遵照毋違　大英一千九百一十年二月一號　完六
華歷己酉年十二月廿二日　示　十

輪船啟行　○啟者本公司之亞士蘭輪船定于西二月廿六號即華正月十七日開行　毛里求輪船定于西三月二號即華正月廿一開行　勃勝救底勃輪船定于西三月五號即華正月廿四日開行　柔牙勝輪船定西三月九號拜三即華正月二十八日開行　厘闌輪船定于西三月十二號拜六即華二月初二日開行　嗎希忍輪船定于西三月十六號華二月初六日開行　由本坡前往丁加奴吉蘭丹　暹左　吉隆力　智縣　萬拿麗　康汝檄　竹朵黎　八打尼　埠　新致勝　六坤　那宜　高門沙　占木　網吃啤處
此佈　宣統二年正月初六日　一三　伊亞紗德公司謹啟

本坡廿四日各貨的雜行情

錫　賣出　七十五元四角五占
叻烏椒　賣出　十五元四角半
○實勝越白椒　賣出　二十八元五角
浮羅勝越白椒　出價　二十九元
山口洋　出價　二十九元
三發　無賣出
勿里洞　又
文島　又
畢內　又
○叻甘蜜　出價　十一元零五占
廊六甲　出價　十一元二角
實勝越　無賣出
四角一號末椒　賣出　十四元四角半
壓一號　賣出　十四元
爪哇一號　又　十四元六角二五
○和粒粉
叻一號　賣出　三元九角半
二號　無賣出
下等(冬粉)　又
實勝越一號　賣出　三元八角五占
二號　無賣出
坤甸下等　無賣出
龐芒　又
閩納　又
○安汶坡丁香　出價　四十元
○安汶坡荳花　又　七十元
少荳花　出價　七十五元
○荳榜只
每朵八十粒　賣出　二十一元七角半
每朵百一粒　又　十七元二角半
○在完　無賣出
○巴東廿文烟　出價　五十元
又　五十五元
○巨港廿文烟　出價　二十元
又　二十五元
○樹乳
雜軟士蘇一號　無賣出
雜軟又二號　無賣出
雜軟又三號　又
雜軟又四號　無賣出
雜軟揀解一　無賣出
實勝越日落洞　賣出　十一元五角
坤甸日落洞　無賣出

巨港日落洞　無賣出
○勁閩日落洞　又
○暹羅紫梗　賣出　二十一元七角五占
○暹羅水牛皮二號　無賣出
○硬莪粒
麻六甲上中硬莪粒　賣出　五元七角五占
麻六甲中硬莪粒　又　五元一角
又　五元二角
麻六甲上小硬莪粒　賣出　五元七角五占
麻六甲小　又　四元九角半
又　五元一角
上幼莪　賣出　五元七角五占
麻六甲幼莪　又　五元三角
又　五元一角
檳城中硬莪粒　賣出　四元九角
檳城小硬莪粒　又　四元八角
來味蓮蒸莪　出價　二十五元二角半
峇厘蒸莪　又　二十九元
○椰肉脊膽　出價　十元零四角
坤甸　無賣出
加嘮　無賣出
浮羅　又
乍旺礁老(深水地)　出價　十元零七角半
筒仔底(深水地)　又　十元零七角半
巴東　無賣出
勿里洞　又
山口洋　又
仙那閣　又
浮羅柑柔(蒼丹凰金蟬)　無賣出
吉蘭丹　無賣出
什碎　賣出　十元零三角半
那葛坡　無賣出
○蔴　浮羅防越　賣出　十元零七角五占
高抵吧加蘇丹　賣出　十六元一角二五
高抵巴加　又　十四元
武容　又　六元四角半
洞久荔龍(高底粗籐)　賣出　七元九角
又　八元一角
洞久荔龍(巴西粗籐)　無賣出
巴西巴加　出價　十三元
巨港白籐　賣出　八元一角
又　七元七角半
巨港紅籐　無賣出
勿郎眼　無賣出
勿羅吧加　無賣出
高抵耶合　又
關新馬辰(舞有)　無賣出
關新馬辰(三籐)　無賣出
惹實致(寔牙)　無賣出
坤甸(寔牙武老)　無賣出
實勝越粗籐　無賣出
○魚標(長)　又
○魚標(圓)　又
○龍葛士油
日標
大錫每箱

叻日行情

烟七一箱　一千三百六十元
錫　出價　七十五元一角七五
叻烏椒　出價　十五元二角半
叻甘蜜　出價　十一元
實勝越白椒　出價　二十八元

滙票行情

足金　每盎司　六十五元
金磅　每個　八元五角八占
度印盾　一百元兌　一百七十四盾七五
爪哇盾　一百元兌　一百四十一盾八
滙香港　銀行現銀票一百元銀行貼出　廿六元
　商人三十日期銀票一百元銀行　廿八元
滙廈門　銀行現銀票一百元銀行貼出　廿六元七角五占
　商人三十日期銀票一百元銀行　廿八元七角五占
滙安南　銀行現銀票一百元貼出　二十元零五角
　商人三十日期票　二十二元五角
滙暹羅　銀行現銀票一百銖值　六十六元二角半
　商人三十日期票　六十八元二角半
滙小呂宋　銀行現銀票一百元值　一百十五元五角
　商人三十日期票　一百十七元五角
滙加勝巴　銀行現銀票一百元值　一百四十一盾
　商人三十日期票　一百四十三盾
滙泗里末　銀行現銀票一百元值　一百四十一盾
　商人三十日期票　一百四十三盾
三寶瓏　銀行現銀票一百元值　一百四十盾零七五
　商人三十日期票　一百四十二盾零七五
滙望加錫　銀行現銀票一百元值　一百四十一盾
　商人三十日期票　一百四十三盾
滙仰光　銀行現銀票一百元值　一百七十四盾半
　商人三十日期票　一百七十六盾半
滙加里吉打　銀行現銀票一百值　一百七十四盾七五
　商人三十日期票　一百七十六盾七五
滙上海　銀行現銀票一百元值　一百兩零五
　商人三十日期票　一百零二兩零五

GUTHRIE & Co. Limited,

牙直里有限公司告白

吊山標
塞酒

蜜酒

新嘉坡牙直里有限公司謹白

埧惹勝之三品酒此標之
酒餉流于華人各大公館
及甚多著名商人所購飲

英一千九百零九年正月一號

新嘉坡牙直里有限公司謹啟

宣統二年正月廿六日叻報館刊

各埠輪船入口

打勝輪船	由仰光起程	約廿七日到	莫實得洋行
金山輪船	由安南起程	約廿七日到	錦和號
不羅知施來士輪船	由英國起程	約廿七日到	棉示必洋行
坤興輪船	由坤甸起程	約廿七日到	同發公司
坤盛輪船	由坤甸起程	約廿七日到	同發公司
依多羅宇嗎母船	由峇厘起程	約廿七日到	巴智申洋行
民汝母輪船	由金山起程	約廿八日到	莫實得洋行
牙盛花輪船	由倫敦起程	約廿八日到	莫實得洋行
明武紐輪船	由倫敦起程	約廿八日到	巴智申洋行
明牙勝輪船	由善丹起程	約廿八日到	遮旦弟利士
福順生輪船	由蘇坡起程	約廿八日到	順局公司
雙安輪船	由汕頭起程	約廿八日到	德利源
海南輪船	由蔴六甲起程	約廿九日到	順局公司
恭打奴嗎母輪船	由倫敦起程	約廿九日到	巴智申洋行
怡寶輪船	由檳榔嶼起程	約廿九日到	實得力公司
然烈爾哥輪船	由檳榔嶼起程	約廿九日到	德利源
勝年輪船	由亞沙漢起程	約初一日到	明嗎也洋行

輪船開行

高漠露	加嗎丁舍船	廿七日	上午七點	莫實得洋行
善丹	萬呂美輪船	廿七日	上午九點	順美號
風武紫			又	
實勝越	龜頑輪船	廿七日	上午十點	順發號
吾破			又	又
吉里汶	文律輪船	廿七日	上午十點	開行
小呂宋	不羅知施羅士	廿七日	上午十點	棉必示洋行
香港	日本		又	又
杏觀	檳星輪船	廿七日	下午一點	德利源
覆嘮嗔			又	又
勿里洞	萬承盛輪船	廿七日	下午一點	福盛號
文島	巨港		又	又
蔴六甲	保安輪船	廿七日	下午三點	實得力公司
英誓	杏觀		又	又
蔴坡	禮里衞輪船	廿七日	下午三點	實得力公司
蔴六甲			又	又
香港	亞嗎加輪船	廿七日	下午四點	巴智申洋行
上海	日本		又	又
調咨	元裕盛輪船	廿七日	下午四點	裕盛棧
加勝巴	仲安輪船	廿八日	上午六點	協榮茂
井里汶	三寶瓏		又	又
寥內	加汶庶輪船	廿八日	上午七點	遮旦弟利士
英得宜里			又	又
沙岩	勿呂哇輪船	廿八日	午十二點	遮旦弟利士
占卑			又	又
吉礁	基士那輪船	廿八日	下午一點	莫實得洋行
檳榔嶼			又	又
丁加奴	有呀勝輪船	廿八日	下午二點	亞沙甸公司
吉蘭丹	大年宋腳	緬咯	又	又
蔴六甲	堅打輪船	廿八日	下午三點	實得力公司
英誓	香觀大白嶼		又	又
加勝巴	芝里灣輪船	廿八日	下午四點	開行
井里汶	三寶瓏		又	又

〇前途來電云英國正郵船一艘於本月廿四日由香港啟程來叻定於本月廿九日拜四即能抵叻上落客貨就即展輪開往歐洲等處

〇前途來電云英國郵船一艘於本月廿四日由高漠露啟程來叻定於二月初一日拜五即能抵叻上落客貨畢即展輪開往香港上海等處

承頂聲明　○啟者新嘉坡檯賓得力門牌壹號與茂盛布疋什貨出水生理原係鄭德松陳汝昭怡和號陳德彬等自乙酉年間合創迄今有年向來無異今因怡和號陳德彬志在別圖經將自己名下股份照與鄭德松承受經在己酉年十二月三十日交易清楚嗣後生理發虛與賣股人無涉如外頭交易揭借週對等項各歸自理與不相涉先此聲明免貽後論此佈　宣統二年庚戌元月廿三日

大英一千九百一十年嗎只月四號　承頂人鄭德松謹啟　毌

電車有限公司廣告　○啟者本公司特字知通　諸君當聞發尾申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車經過本坡之港前往丁律本司公停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下　丁律及然申碼頭　怒勿里芝律及嗎吉賓得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿勝尾渡頭　甚頭船澳及石叻門　茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占　茲將上言全段之車費開列一號收銀二角　二號收銀一角二占　電車由冧旦六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所言最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥于施律之車站此佈

英一千九百一十年三月二號　電車有限公司謹啟

遷店聲明　○啟者做萬隆號索路鐵路搖路什貨生理向在吉寧賓得力即山仔頂街門牌六十四號今已移至老巫宮口街門牌三十六號即萬安和藥店對門　諸君　光顧請移玉趾鑒此佈聞

宣統二年正月二十日　萬隆號謹啟　毌

聲明告白　○啟者亞納賓得力門牌一百廿一號源成興號枋柴生理原係鍾逢彼鍾慶來於己酉年七月間二人合股同創茲因鍾逢彼志圖別業願將自己名下股份退出頂與鍾慶來自己承受乃延請公人陳府泡翕　陳府鼎翕等衆公將貨項一切照估全盤生理截至元月十七日止概歸鍾慶來明白現退股人鍾逢彼所應股份銀己經當衆付領清楚候日後生理發虧與鍾逢彼無干凡與各處交易往來皆鍾慶來之事亦與鍾逢彼無涉先此聲明以免滋論謹此上

諸貴寶號等台鑒　毌

大清宣統二年庚戌元月二十三日　承頂人鍾慶來

大英一千九百一十年嗎只月四號　退股人鍾逢彼同啟

中紅出賣　○啟者茲有新造中紅壹艘堪載一百二十墩之譜船中帆檣索路齊備今欲招人承買如有合意者請到宗賓得力即天成影相巷內門牌第九號向做面商可也耑此佈聞

宣統庚戌年元月初八日　號盛美號謹白　7

M. M. NOOR DIN & Co.

193, Cecil Street.

中國馳名美酒發客廣告

啟者本公司辱由天津採辦　高粱酒　紹興酒
玫瑰露酒　五加皮酒　史國公燒酒　綠豆燒酒
白米酒　到坡發售　諸君合意　玉臨本公司採辦
可也此佈

西歷一千九百一十年二月二號

奄奄糯律客公司謹啟

DIETHELM & Co., Ltd.

Sole Agents

SINGAPORE.

老正庄嘜紙烟包

新嘉坡　利直南有限公司代售

英千九百一十年元月二十號

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左、本行批准共股本銀一百五十萬磅　取定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　留餘積項共有二十五萬磅　本銀行總寫字樓在倫敦　凡儲仕商存寄本銀行之項其一年期者以四八仙半息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算　來往短期數則以二八仙按日計算凡關本銀行臨盆之生理本銀行均可承辦　諸君光顧請移玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號

嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎嘶啟　啟

承頂聲明 ○啟者新嘉坡德賢得力門牌壹號與茂盛布疋什貨出水牛理原係鄭德松陳汝肥怡和號陳德彬等自乙酉年間合創迄今有年向來無異今因怡和號陳德彬志在別圖願將自己名下股份贈與鄭德松承受經在己酉年十二月三十日交易清楚嗣後生理盈虛與賣股人無涉如外頭交易揭借酒對帶項各歸自理與不相涉先此聲明免貽後論此佈　宣統二年庚戌元月廿三日

大英一千九百一十年嗎只月四號　承頂人鄭德松謹啟　丑

電車有限公司廣告 ○啟者本公司特字知通諸君當聞婆尾申橋時本公司之電車由石叻門來者現在停止於然申碼頭由是日起電車經過本坡之港前往丁律本司公停止之地方茲將電車所往各路分段之處列下　丁律及然申碼頭　起勿里芝律及嗎吉貨得力　然申碼頭及丹戎巴葛　丹戎巴葛及浮羅勿勝尾根頭　甚猛牙澳及石叻門　茲將每段之車費或不及一段之車費開列　一號收銀五占　二號收銀三占　茲將上晉全段之車費開列一號收銀二角　二號收銀一角二占　電車由兩點六點半鐘起至入夜六點半鐘止在兩頭之車站停止六分鐘　電車由入夜六點半鐘起至十一點鐘止停止八分鐘　以上所晉最早及最晚之電車由兩頭停止之處前來或前往本公司在麥千施律之車站此佈

英一千九百一十年三月二號　電車有限公司謹啟

還店聲明 ○啟者做萬隆號索路鐵路港路什貨生理向在吉寧貨得力即山仔頂街門牌六十四號今已移至老新宮口街門牌三十六號即萬安和藥店對門　諸君　光顧請移玉趾臨此佈　聞

宣統二年正月二十日　萬隆號謹啟　丑

聲明告白 ○啟者亞納貨得力門牌一百廿一號源成與號杤柴生理原係鍾逢玻鍾壓來於己酉年七月間二人合股同創茲因鍾逢玻志圖別業願將自己名下股份退出頂與鍾壓來自己承受乃延請公人陳府泊會　陳府鼎會等眾公將貨項一切照估全盤生理截至元月十七日止概歸鍾壓來明白現退股人鍾逢玻所應股份銀己經當衆付領清楚倘日後生理盈虧與鍾逢玻無干凡與各處交易往來皆歸鍾壓來之事亦與鍾逢玻無涉先此聲明以免滋論謹此上諸貴寶號等台鑒　丑

大清宣統二年庚戌元月二十三日　承頂人鍾壓來

大英一千九百一十年嗎只月四號　退股人鍾逢玻同啟

中舡出賣 ○啟者茲有新造中舡壹艘堪載一百二十墩之譜船中帆檣索路齊備今欲招人承買如有合意者請到余貨得力即天成影相巷內門牌第九號向敝面商可也特此佈　聞

宣統庚戌年元月初八日　張盛奕號謹白　乙

M. M. NOOR DIN & Co.

193, Cecil Street.

中國馳名美酒發客廣告

啟者本公司專由天津採辦　高粱酒　紹興酒

玫瑰露酒　五加皮酒　史國公燒酒　綠豆燒酒

白米酒　到坡發售　諸君合意　玉臨本公司採購

可也此佈

西曆一千九百一十年二月二號

在在緞律客公司謹啟

DIETHELM & Co., Ltd.

Sole Agents

SINGAPORE.

新嘉坡

利直南有限公司代售

DE RIJZENDE HOOP

DE ERVEN

DE WED. J. VAN NELLE.

Schiedamschen dijk wijk 3 nr. 46 Rotterdam

老正庄嘜紙烟包

英一千九百一十年元月二十號

嗎根代望即有利銀行告白

啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左　本行批准共儲本銀一百五十萬磅　收定本銀一百一十二萬五千磅　已收本銀五十六萬二千五百磅　留餘穀項共有二十五萬磅　本銀行鏈寫字樓在倫敦　凡諸仕商存寄本銀行之項其一年銀期者以四八仙半息算　六個月限期者以三八仙半息算　三個月限期者以三八仙算來往短期數則以二八仙按日計算凡臨本銀行貿貸之生理本銀行均可承辦　諸君光顧請移玉趾臨面商便妥

大英一千九百零九年亦不里月十六號　嗎根代有利銀行駐叻總理人兒下士嗎爾謹啟　咪